

San Pablo Galácialachi ereca jun pila

Caque figui: Galacia tobi weyan tsachila epele micarinaminlanue. Israelita itonlanan Jesucrístobe cayailaitori, israelítalachi mite nenanola joeque micarinaminlanue. Israelítalachi mite quidoca poraitunari, Diosichi cale sen itolajochunaegue micarinaminlanue. (Israelítalachi mite quidoca porenoca fécarí miichun, “Caque Cosala” 17:1-14-bi quirade!) Junsi israelítalachi uyan mantacanan meránola jochunaegue micarinaminlanue.

Junni Páblori ya galácialaca mantucarichun in pila chutenue yape ya epe figuica tennalaramusa. Diosichi Tenca Pábloca pila chutesa carinasa, duque tuca micarinue. Mantaca meracachi se lono podeituntsan joeque, Jesucrístobe cayaitosiri se lonsan joeque, micarinue. Wata 53 tsansite in pila chutenue.

1-2 La Páblori in pilaca quinayoe. Jesucrístochi Galacia tobi chumin tsachi bolonlachi erechun quinayoe. Crístochi mantá tan joto in pilaca quinayoe. Junni tsachilachi mantá catiyoe. Tsachilari Diosichi mantate laca mantá tan suwatalae. Apa Diosi patsanan laca mantá tan suwacae. Yanan Jesucrístoca puyaca jominca mansoncarinue. Junto yabe Jesucrístobe laca mantá tan suwacalae. Junni labe jerale inte chumin Jesucrístochi tsachilabe nulachi saludo erelaquinayoe. ³ Chiquilachi Apa Diosibe

chiquilachi Miya Jesucristobe nulaca duque laquirasa rocinayoe. Nulaca wepanatuto pansi chularasa carideque rocinayoe. ⁴ Jesucristori tencachiquenan cuwapoinue chiquilachi jutsa tenchi puyachun. Tsanque puyanue yape amana mate seiton quinaminlabe man parejori itolajosa. Apa Diosiri yaca tsanhisa munarasa tsanhiniine. ⁵ Jun tenchi Apa Diosica numatotiya tsara sen joe tito polenola joyoe. Tsanque joe.

Mancasiri se larimin fiqui jonunca

⁶ Nulaca duque wepananayoe. Diosibe nasiri penenasiri yaca mantelaquepochi latinae. Diosiri nulabe panue. Cristo nulaca duque laquiraminbe cayaisa tinue. Nulari wari yaca mantelaquepoto, uyan sen fiqui tinunca quereichi latinae. ⁷ Tsan josanan, ya fiqui mantimini uyan sen fiqui natiya itoe. Nene micariminlari nulaca palapochique Crístoca paca sen fiquica jera canbiyacariminla joe. ⁸ Chiquilari nulaca tuca micariminla joyoe. Junni uyan quiraque micariminlaca Diosiri yucaquintsan joe tiyoe. Mo josatiya, o chiquila josatiya, o Diosichi to anjelila josatiya, tsanque micariminlacari Diosi yucaquintsan joe tiyoe. ⁹ Nulabe numa tsanque paca jotonan, manan mantsantichinayoe: Nulari numa quereica fiquica telaquepoto uyan fiquica manmicarinar, Diosi yalaca yucaquintsan joe tiyoe.

¹⁰ Junni lari tsanque pánato, ¿tsachilachi tenca munate tsantinawan? Tsachilari yape laca sen joe tilatisari tsantitoyoe. Diosisiri laca sen joe tisa pánayoe. Tsachilaca catennamanpari, Crístobe mantaimin itono jomin joinhie.

Pablo tsanque Crístochi mantá tan ica jonunca

¹¹ Acola, soquila, nulacari miralarasa tenjae la micarinun sen figui tsachilachi figui itoeque.

¹² Jun figuicari tsachilabe miitucayoe. Tsachilari monantiya micaritulajoe. Jesucristo ya fiquica lachi tencabi miisa carie.

¹³ Maturi la israelítala tala canenano mate Jesucristochi tsachilabe duque seiton jomanyoe. La tsan jomin jonunca nulari meracala jonhoe. Jesucristochi tsachilaca junca telaqueposa carichique duque tenfemin jomanyoe. ¹⁴ Israelítala tala matu tatalachi miteri nenachique duque tenfemin jomanyoe. La tsansi unicala tala israelítalachi mica fécarí miica jomanyoe. ¹⁵ Tsan josanan, laca na caítumincanan Diosi wenteca jominue. Junto laca duque laquirato, yabe cayaisa carie. ¹⁶ Yachi Naoca lachi quirawoe. Junsi yachi fiquica israelita itonlaca micarisa mantá cuwae.

Junni labe quiraica josari, yaca miichique tsachilabe panhatiyoe. ¹⁷ Jerusalénbiri weyanlari laca caquenán Crístochi mantá tanla jominue. Junni yalabenan miibi jitiyoe. Arabia toca nenabi jito, junbi nechí aman Damasco puebloca manjayoe. ¹⁸ Junto aman peman wata poletobi, Jerusalenca manjiyoe. Pédroca quirabi jito, palu tominco fecári yabe pechuto manjayoe.

¹⁹ Jacóbocanan moora quirayoe Miya Jesuchi acoca. Uyan Crístochi mantá tanlacari quiratiyoe.

²⁰ Diosiri mirae laca nene patueque. La pila quinaminca ya quiranae.

²¹ Junte nechí Siria toca jito, junsi Cilicia toca jiyoe. ²² Judea tobi mantimini Crístochi tsachila laca caquiratumin jominlanue. ²³ Meracachiri

laca meraca jominlanue. Casalери yalabe seiton jominnan, amanari Crístoca paca figuica micarínatiequeri meraca jominlanue. Laca casalери quereisa carituchi tinun figuica lanan micarínatiequeri meraca jominlanue. ²⁴ Junni laca tsanque meráto, Diosica tsarasica seque palaquinue la tenchi.

2

Pábloca seque micarimin joe latinunca

¹ Chunca junpalu watabi lari Jerusalenca manan manjilaiyoe. Bernabebe jilaiyoe. Junsi Títocanan petanjilaiyoe. ² Diosi laca miisa carica jominhe junchi jino joeque. Junni la junbi Jesucrístochi tsachila tala layailaiyoe. Mantá tan joe tinunlaberi chicanle layaito cuenta quilaquiyoe. Lari israelita itonlaca micarínanun figuica yalabe cuenta polariyoe pansile lari epele micarimin patiichunaegue. Junni la micarínanun figuica yalari se joe latie.

³⁻⁵ Junni weyan seitonlari Jesucrístobe penenaminlabe pewiyaca jominlae. Yalari nene pato, Jesucrístochi tsachila jolajoyoe tito, chiquilaca quirachique pewiyaca jominlae. Jesucrístori chiquila doraminlaca manlarinun cuwenta se larica joe. Chiquilaca se larie yape matu mantá chuteca pilaca natiya wepanalaitusa. Junni ya seiton tsachilari chiquilaca manaman mandoquechique tenfenaminlanue. Manan mandonun cuwenta jun mantá chuteca pilabe manaman mantaisa carichi tinaminlanue. Junni chiquilari yalaca nin man fiquitiya meralaquitiyoe. Títoca tenhilaide! Yari israelita

itosanan yaca israelítalachi mite quidoca poresa carichi tinaminlanue. La mantimini yachi quidoca natiya poresa caritiyoe. Jun seitonlaca natiya merátíyoe nulaca Diosichi tsarasi figuicasiri micarino podeichun.

⁶ Junni weyanlari Jesucrístochi tsachila tala fe mantá tan joe tinunla jominue. Laberi yape tsanla josa! Diosiberi jerale tsachila jun tsannan jolajoe. Junni ya mantaminlari labe mancuenta quinato, la micarinanun figuica natiya canbiyaquitulajoe. ⁷ Junto natiya canbiyaquituto, laca seque micariniquinae latie. Yalari tenhilainue Diosi laca mantá tan suwaca joeque. Pédrori Crístochi mantá tan jominue israelítala tala micarichun. Junni lanan Crístochi mantá tan joyoe israelita itonlaca micarichun. Diosi tsanque chiquilachi mantá cuwaca jominhe. ⁸ Diosiri Pédroca sonba suwanue yape israelítalaca Jesucrístobe cayaisa carisa. Junni ya Diosinan lanan sonba suwae yape israelita itonlaca Jesucrístobe cayaisa carisa.

⁹ Aman Jacóbobe Pédrobe Juanbe fe mantá tan joe tinunla jominue. Junni yalari tenhilaie Diosi laca duque poden suwaca joeque. Junca tenhito, laca pato seque micarinae tito, labe tede calaquee. Labenan Bernabébenan tede calaquee acola tala jolajoyoe tito. Yalari israelítalaca micarinae, chiquilari israelita itonlaca micarintsan joe latie. ¹⁰ Tsantinato, poperelaca pansilaituna! latie. Aman lanan wari jun tsanquen an poperelaca duque ayudaino munaramin joyoe.

Páblori Pédroca payiyoe tinunca

¹¹ Junni Pédrori Antioquíabi fanan, yaca cale cato payiyoe. Yari duque seiton quinaminca sonba payiyoe. ¹² Casale casaleri israelítalachi mantaca tennatuto, israelita itonlabe ano pefiniquaminhe. Junni weyan israelítalari Jacóbochibi nechi jalaie. Junni israelita itonlabe ano pefinaminan, Jacóbochibi nechi israelítala jalainunsiri, israelita itonlaca purato, israelítala tala ano fibi manjie. Jaca jun israelítalaca jelechi israelita itonlaca purae. ¹³ Junni Pedro tsanhinunsiri, weyan israelítalanan jun tsannan ilainue. Bernabenan junbi chumin israelítalaca quirato, yanan israelita itonlaca purato, israelítalabe chicanle ano pefie.

¹⁴ Lari junca quirato tenhiyoe seiton quilaquinaeque. Diosi yachi sen fiquibi tsarasi pacaca merátuto tsanlainaminheque tenhiyoe. Junni jeralela quiralaquinasa, Pédrobe itsantiyoe: Nuri israelita jotonan, israelítalachi mite nenatumin jominhe tiyoe. Israelita itonla cuwenta nenamin jominhe tiyoe. Junni nuri israelítalachi mite nenatutori, ¿niyaito israelita itonlaca israelítala cuwenta nenasa carichi tinayun? tiyoe.

Jeralela Crístobe cayaito se lonola jonunca

¹⁵ Aman tenca calaquede! Israelita itonlari Diosichi mantá chutecaca tennatuminlae. Chiquila mantimini yala cuwenta itolajoyoe. Israelita naito, Diosichi mantá chutecaca miralarayoe. ¹⁶ Junni Diosichi mantá chutecaca miratonan, monantiya Diosichi mantaca meracachiri seino podeituntsan joequenán miralarayoe. Diosiri tsachilaca sen jolajoe

tinatonan, yachi mantaca seque meráminla jonun tenchi tsantituchunae. Yachi mantaca seque meráchi tinasatiya, sen jolajoe tituchunae. Crístobe cayaiminlacari sen jolajoe tichunae. Junca seque miralarayoe. Junni chiquilari israelita jotonan, jun tsannan jolajoyoe. Diosichi mantaca meracachiri seilaitiyoe. Crístobe casale cayailaiyoe. Junni yabe cayainan, Diosiri chiquilaca sen jolajoe timin joe.

¹⁷ Junni Diosibe sen jochun Diosichi mantá chutecacari telaquepoto, Crístocasiri quereiminlayoe. Junni weyanlari chiquilaca pato, ya matu mantaca telaqueponato, chiquilanan jutsa quiminla jochunae latichunae. Tsan jomanpari, Crístori jutsa quisa carimin patino jomin jonhoe. Te, natiya tsan itoe. Ya mantaca telaqueponato jutsa quituminlayoe.

¹⁸ Tsan josanan, ya matu mantaca telaquepoca jotonan manmerantsan joe timinlari, yalari jun mantabe culpa talarachunae. ¹⁹ Diosichi mantá chutecaca meráchique tenfenaminnan peleito, telaqueponiquiyoe podeituto. Puyaca tsachi cuwenta jun mantaca tennatumin iyoe. Junto ya mantaca tennatumin ito, Diosibe seque nenano podeiyoe. ²⁰ Lari Crístobe corosibi petotaica cuwenta joyoe. Junni lari casonnatonan, lachi tenca munateri nenatoyoe. Crístori lachi tencabi pechuto, ya ticatiya seque quimiyamin joe. Lachi pucabe casonnayoe. Juntonan Diosichi Naoca tennato sonnayoe. Yari laca duque laquirato tencachiquenan cuwapoinue lachi tenchi puyachun.

²¹ Diosibe seichun yachi mantá chutecaca

meránola jomanpari, junni Crístori epenan puyaca jono jomin jonhoe. Diosi chiquilaca epenan laquiramín jono jomin jonhoe. Ya mantaca merántsán joe tinari, Diosi chiquilaca epenan laquiramínue tinun cuwenta patichunae. La mantimini natiya tsantitiyoe.

3

Crístobe cayaitobi, mantaca tennatuntsan jonunca

¹ Nula galácialari tenca iton jolajoe. Nulari encana fiquica quereituntsan jominue. Nulari wari tuca miilaie Jesucrístoca corosibi toteca joeque. ² Nulaberi man fiquiri capanhano muquee: ¿Diosiri niya jonan yachi Tencaca nulachibi wisa carin? ¿Yachi mantá chutecaca jera meráto obedeseinun tenchi, o Jesucrístoca paca sen fiquica meráto quereinun tenchi? ³ Junni nulari casale Diosichi sonbabe sen tenca itori, ¿niyaito tencachique sonbabe fe seide seide jichi latinayun? Tenca iton jolajoe. ⁴ Duque padeseinatónan, ¿epenan padeseilayun? Natiya epe itono jonhoe. ⁵ Diosiri yachi Tencaca nulachibi wisa carimin joe. Junsi nulachite duque wepanato quirantsancari seque quimin joe. Junni nulari miralaranae niyaito tsanquimin jonunca. Yachi mantá chutecaca jera seque meránun tenchi tsantumin joe; yachi sen fiquica jera meráto quereinun tenchi tsanmin joe.

⁶ Matu to Abrahanca tenca calaquede! Diosichi Pilabi yaca itsanque chuteca joe: Diosibe cayainun tenchi Diosiri yaca sen joe tinueque chuteca joe. ⁷ Junni jerale israelítalanán

Abrahamchi alicala jolajoyoe. Tsan josanan Diosiri yabe cayaiminlacasiri Abrahamchi alicala joe tichunae israelítalacanan, israelita itonlacanan.

⁸ Junsi Abrahamca man fiquman pantsan joe. Diosiri yabe trato quinue. Aman Diosiri miraminue yabe cayaiminlacari sen jolajoe tino joyo-oeque. Israelita itonlacanan jun tsanquenán sen jolajoe tino joyo-oeque matu mate jera tenhinue. Junto Diosiri Abrahambe itsanque trato quinue: Nu tenchisiri jerale to tsachilabe sen joanae tito trato quinue. Matu mate Abrahambe jun sen fiquica cuenta quinueque chuteca joe Diosichi Pilabi. ⁹ Junni Abraham cuwenta Diosibe cayaiminlaca Abrahamca cuwenta Diosiri sen jolajoe tichunae.

¹⁰ Junnasa mantimini Diosichi mantaca meracachiri se lochique tenfemnlari, yucaquica patilaichunae. Diosichi Pilabi yaca paca joe. Diosichi mantá chutecaca jera patsa merátuminlacari Diosi yucaquichunaeque chuteca joe. ¹¹ Jun fiquica seque tenca cato tuca miintsan joe. Monantiya Diosichi mantá chutecaca meracachi Diosibe se patilaituchunae. Cayaiminlaca mantimini Diosi itsantinue: Diosibe cayaicachi se iminlari numatotiya sonnato polelaichunae tinue. ¹² Yachi mantá chutecaca mantimini uyan quiraque panue. Jun mantaca meracachiri se loto numatotiya sonnato poleno muquinari, jera patsa meránola jochunae tinue. Tسانhino poden jomanpari, Crístoca quereituminlanan se lono jominla jonhoe.

¹³ ¿Junni Diosichi mantaca merátunun tenchi yucaquino jonunca niyan timannan? Crístori

chiquilaca se larinue yape Diosi chiquilaca yucaquitusa. Diosichi Pilabi junca itsanque chuteca joe: Chidebi eruncarica junlari jeralesa yucaquica junla jochunaegue chuteca joe. Cristo tsanque corosibi puyato, tenca mántanan yucaquica inue yape Diosi chiquilaca yucaquitusa. ¹⁴ Diosiri Abrahambe paca jominue Abraham tenchisiri jerale tote chuminlabe sen joanaegue. Junni Crístori chiquilachi tenchi yucaquica inue yape israelita itonlanan yabe cayainari yalacanan sen jolajoe petisa. Crístobe cayainan, Diosi yachi Tencaca chiquilachibi wisa carimin joe. Ya patsa panue tsanquino joyoeque.

Diosi Abrahambe tratoca quinunca

¹⁵ Nulaca micarichun tsachila tala trato icaca cuenta quechinayoe. Tsachila trato quitori, jeralesa firmaquicale nechi monantiya ya tratoca epe mansuwano podeilaituchunae. Mancanbiyacarino podeilaituchunae. ¹⁶ Junni Diosiri Abrahambe jun tratoca quinue. Tsanquinato, yabesiri quitunue. Yabenan yachi alicabenan quinue. Junni “alicala” titunue; layanlaca patunue. Mancacari pato, “alicari” tinue. Ya alicari Cristo joe.

¹⁷ Junni ya tratoca tenca calaquede! Diosi Abrahambe telatunun trato quinue. Diosinan firmaquica cuwenta jominue. Junni Diosiri jun tratoca quetobi, junpalu patsa paman chunca wata inasabi aman yachi mantaca pila chutesa carinue. Junni mantaca pila chuteca josatiya, jun tratori epe ituchunae. Caquenán quica jun joto, merántsan cajochunae. ¹⁸ ¿Junni niya jonan Diosiri

chiquilaca sen jolajoe tichunan? Yachi mantá chutecaca jera meránun tenchi jotori, junni trato tenchi itochunae. Tsan josanan Diosi Abrahanbe tratoca quinato, mantaca meráno joeque natiya patuminnan trato quinue.

¹⁹ Tsan jonari, ¿Diosiri ti quichun yachi mantaca pila chutesa carinun? Aman itsanque joe: Abrahanbe trato quinato, ¿ya tratoca Abrahanchi alicabenan quica jomin jotun? Junni ya alica jano fecári, ya mantá chuteca pilaca cuwanue yape tsachilari jutsa quilaquinayoeque tenhilaisa. Junni jun mantacari Diosi patsa cuwatunue. Ya mantacari anjelilaca cuwasa mantanue. Anjelilari ya mantaca tsachi mancachi cuwalaquinue yape yari uyanlachi manpolarisa. ²⁰ Junni manpolaricaca pánari, paluca cuwaminla jolajochunae; mancasiri itochunae. Diosi, ya trato quinato mantimini, ya mancasiri Abrahanbe panue.

Jesucrístoca quereilaisa Diosi yachi mantaca cuwaca jonunca

²¹ Junni Diosiri jun tratoca quetobi, junte nechi yachi mantaca cuwanato, ¿jun tratoca epe patarinaminun? Numanan. Ya mantári tsara sen jotonan, tsachilachi tencaca sonnasa carino podeitunue. Ya mantá poden jomanpari, junni mantaca meracachi seino jominla jonhoe. ²² Junni Diosichi Pilabi chutecca joe jeralela jutsa quiminla joeque. Diosi mantimini man figuiman paca joe: Jerale Jesucrístobe cayaiminlacasiri se laryanae tinue. Junni Diosiri mocanantiya tenca

mántanan se lono podeisa caritunue yape jerala
Jesucrístobe cayaitosiri se lono podeinola josa.

²³ Chiquilari Crístobe cayainola joe tinun fiqica
camiitoto, Diosichi mantaca obedeseitunun
tenchi doramin cuwenta jominlayoe. Yabe
cayaino joe tinun fiqica miino fecári, se lono
podeilaitiyoe.

²⁴ Junni nalalaca uwasuwanoca tenca
calaquede! Nalalaca duque cuidaiminla joyoe
jera uwaino fecári. Junni Diosichi mantá
chuteca pilari nalalaca cuidaimin cuwenta
jominue. Cristo jano fecári chiquilaca cuidaimin
cuwenta jominue Crístobe cayailaisa yape Diosiri
chiquilaca sen jolajoe tisa. ²⁵⁻²⁶ Jesucrístobe

cayaica jotori, jerala Diosichi uwan nalala
cuwenta jocaichunae. Junto wari uwan nalala
jotori, ya cuidaimin jominca munaralaratiyoe.

²⁷ Nulari Crístochoi tsachila ito mumunhitori,
jerala Cristo cuwenta icala joe. ²⁸ Jesucrístochi
jotori, jerala man parejori jolajoyoe. Israelítala
o israelita itonla, peyunla o patronla, unilala o
sonala, jerala man parejori jolajoyoe. ²⁹ Junni
nulanán Crístochoi pejolajotori, Abrahanchi alicala
cuwenta pejolajoe. Junni Diosi Abrahanchi
alicalachi tenchi ticatiya queyanáe tito nulachi
tenchinan pequichunae erensia cuwenta.

4

¹ Apala jera tanunca nanni inaleri yalachi
nalala talarachunae erensia cato. Tsan jotonan,
ya nalalari nalala cajominnan, yalachi apala
tanunca natiya mantano podeitulajochunae.
Peyunla cuwentari mantaiminlari jochunae.

² Uwainunbi aman apala yalachinan mantá cuwalaquichunae yape jera mantalaquisa. Jun fecári nalalaca cuidaiminlaca meránola jochunae.

³ Chiquilari jun tsannan jolajoyoe. Crístoca camiiituminnan, nalala cuwentanan jominlayoe. Tsachilachi miteri tenca camin jominlayoe.

⁴ Junni ma fenunbi, Diosiri yachi Naoca erenue yape chiquilaca se larisa. Yachi ayanni tsachi sona jominue. Ya Naori tsachi inue. Junni yanan israelita pejoto, Diosichi mantá chutecaca pemeáno jun jominue. Junni yanan ya mantaca pemeáno jun joto, ⁵ ya mantaca meráno junlaca se larino podeie yape chiquilanan Diosichi nalala pejolajosa.

⁶ Junni nulari Diosichi nalala jonan, Diosiri yachi Naochi Tencaca ereto nulachibi wisa carinue. Junbi witobi, Apa Diosica lachi Apa timiyamin joe. ⁷ Junni amana nulari peyunla cuwenta itolajoe. Diosichi nalala jolajoe. Junni Diosichi nalala jotori, Diosi tsara sen tanunca nulan petalarachunae. Crístochi joto, ya sen erensiaca petalarachunae.

Pablo galácialaca wepanananunca

⁸ Casaleri nulari tsa Diosicari miitominlanue. Epe diosi joe tinunlaberi penenato, yalabe peyunla cuwenta mantaimin jominlanue.

⁹ Amanari nulari Diosica jera miicala joe. O fe tuca patori, Diosi nulaca yaca jera miisa carica joe. Junni tsa Diosica numa miica jotori, ¿niyaito tsachilachi mite mantenca calaquinayun? Epe cumana fiquica tenca mancalaquinae. Jun fiquica tenca mancanatori, peyunla cuwenta manhinono

latinae. ¹⁰ Tsachilachi miteri quitunun maca duque respetain, jungsi pe cura o wata cura fiesta maca duque respetain, iminla joe. ¹¹ Nulaca duque wepananayoe nulaca micarica josanan natiya miitucala joeque.

¹² Lari israelítalachi mantá chutecaca telaquepoyoe nula cuwenta pejochun. Junni nulabe duque rochainayoe yape la cuwentanan pejolajosa. Nulanan la cuwenta jochun ya mantaca mantelaquepolaquede! Lari nulachica casale jinasari, labe duque sen jominlae. ¹³ Jun materi nulabe Jesucrístoca paca sen figuica micaribi jinato, quiyanpun joto nulachica jica jomanyoe. ¹⁴ Jun quiyanchi duque padeseinaminanan nulari laca facarilaquee. Diosichi anjelica cuwenta, o Jesucristo patsaca cuwenta laca facarilaquee. ¹⁵ Jun mate duque son tinaminlae. Poden jomanpari, nulachi cacacanan larito lachi cuwano jominla jonhoe. ¿Junni junte nechiri niyaito uyan tenca manhilaiyun? ¹⁶ ¿Nulabe tsarasica panun tenchi laca pailaiyun?

¹⁷ Ya nene micariminlari nulabe amico ichiqueri otoque paminla joe. Juntonan nulaca seiton suwachiqueri tsanlatinae. Nulaca palaque micarichiqueri tsanlatinae yape chiquilaca mantelaquepolaquisa. Junni nulari yalaca merátori, chiquilaca telaquepoto, yalabesiri penenaminla patilaichunae. Yalari jun tenchisiri nulabe amico ino munaralarae. ¹⁸ Aman ayudaichunni amico ino munarano se jochunae. Numasitiya se jochunae. Nula mantimini nulabe penenano matesiri lachi amicola jolajoe. ¹⁹ Lachi nalalaca cuwenta nulaca laquirayoe. Sonala na quichun padesei-

nun tsansi lanan lachi tencabi padeseinayoe yape nula Cristo cuwenta ilaisa. ²⁰ Nulachica manan quirabi jino se jonoe. Nulaca manquiratori, uyan quiraque manpano se jonoe. Nula niyaque tenca cananunca natiya tuino podeitoyoe.

Agáribе Sárabe

²¹ Nulachi Diosichi mantá chutecaca meráno muquilaquinari, jun pilabi chutecaca tenca calaquede! ²² Itsanque chuteca joe: Matu to Abrahanni paluca naola taminue. Manca naochi ayan peyun sonari jominue. Manca naochi ayanni peyun sona itominue; Abrahanchi tsa sona jominue. ²³ Abrahanchi tenca mántanan na tachiquesiri ya peyun sonachibi na taminue. Manca nao mantimini uyan quiraque nainue. Diosi patsa Abrahambe pato, nuca na tasa cariyanae tinue. Junni ya naori Diosi pacabe nainue. ²⁴⁻²⁷ Diosichi Pilabi ya paluca sonalaca itsanque pila chuteca joe:

Sona manca na quitumin jototiya, son tintsan jochunaeque chuteca joe.

Yari puraica cuwenta jotonan, duque nalalaca tachunaeque chuteca joe.

Yachi unila tan sonaca fécarí nalala tachunaeque chuteca joe.

Junto na itomin jomin jotonan, duque son tintsan jochunaeque chuteca joe.

Diosichi Pilabi ya paluca sonalaca tsanque chuteca joe. Junni ya paluca sonalari Diosichi paluca trato cuwenta jominlanue. Casale tratocari Sinaí tinun dute quinue Arabia tobi. Jun trato, ya Agar tinun peyun sona cuwenta jominue.

Ya Agáribе yachi nalalabe peyunlasiri jominlanue. Junni jun mantá chutecaca meráto se lochique tenfeminlari jun tsanquenан peyunla cuwenta jolajoe. Jun mantachi peyunla jolajoe. Amananan israelítalari tsanquenан ya mantachi peyunla cuwentanan cajolajoe. Yalachi fe pueblori in toteri joe; Jerusalén pueblo joe. Chiquilachi fe pueblo mantimini jamochi joe. Ya Casan Jerusalén tinun joto, Diosichi tobi joe. Chiquilari natiya peyunla cuwenta itolajoyoe.

²⁸⁻²⁹ Acola, соquila, Abrahanchi naolaca mantenhilaide! Matu mate manca naori, peyun sonachi naori, Ismael tinun, Abrahanchi tenca munateri nainue Diosi mantatusanan. Mancaca mantimini Diosichi Tencanan paca jominue naino joeque. Yari Isaac jominue. Junni Ismaéliri Isaabe seiton jominue. Junni amana matenan chiquilari Isaac cuwenta jolajoyoe. Uyanla mantá chutecaca jera meráto se lonola joyoe timinlari Ismael cuwenta jolajoe. Junni Ismael Isaabe seiton jonun cuwenta yalanan chiquilabe seitonla joe. ³⁰ ¿Junni Diosichi Pilabi ya Ismaélica niyaque chuteca jun? Itsanque chuteca joe: Peyun sonabe yachi naobeca uyanchi erentsan joeque chuteca joe. Peyun sonachi naori Abrahanchi tsa sonachi naobe parejo erensia pecatuntsan joeque chuteca joe. ³¹ Junni acola, соquila, chiquilari peyun sonalachi alicala cuwenta itolajoyoe. Tsa sonachi alicala cuwenta jolajoyoe.

5

Mantachi peyunla cuwenta ilaituna! tinunca

¹ Chiquilari jun mantachi peyunla cuwenta jominlaca Crístori manse larica joe yape peyunla cuwenta iton nenalarasa. Tsanque manse larica josari, jun mantabe wari peyun manhitulajona!

² La Pablo nulabe seque tuca pachinayoe: Nulari israelítala cuwenta jochique quidoca porainari, Crístori nulabe epe lochunae.

³ Manaman pachinayoe: Se lochique quidoca poraitori, uyan mantá chutecacanan jera meránola jochunae. ⁴ Diosichi mantá chutecaca meráto se lonola joyoe tilatinatori, Diosi laquiranunca telaquepolaquinachunae. Crístobe manse lolaituchunae. ⁵ Chiquila mantimini Diosichi Tencabe penenato, jun mantaca meráchique tenfetuminlayoe. Diosica tennato meralarayoe chiquilaca se suwachunaeque.

⁶ Jesucristobe cayaica junla tala man parejori jolajoyoe. Quidoca poraica junlanan, o poraica itonlanan, jun tsannan jolajoyoe. Quereicachi quereintsan joe. Junsi quereito, laquiracaantsan joe.

⁷ Nulari seque quereito nenaminlanue. ¿Junni tiyan nulaca epele tenca casa carinan? yape seque nenalaratusa. ⁸ Diosiri nulaca Jesube cayaisa carimin joto, nulachi tsanque tenca cuwatunue.

⁹ Jun seiton fiquiri lebadura cuwenta jochunae. Bibu quinato, nasiri lebadura ponasanan, jeralabi palainiimanhe. Junni jun tsanquen nulari jun fiquica nasiri quereitonan inaleri jera palaque tenca caminla jochunae. ¹⁰ Junni lari nulaca tsantintonan, duque wepanatiyoe. Miya Jesuri laca micarie nulari seque quereilaichunaeque.

Nulaca epele micarinaminla mantimini, niyanla jototiya, yalari jun tenchi culpa ilaichunae.

¹¹ Junni acola, soquila, lari quidoca porainola joequeri natiya micaritucayoe. Jun tenchi yalari labe seiton jolajoe. Crístori corosibi puyacabesiri se lonola joe tinun tenchi laca duque pa jolajoe. La tsantitumanpari, paino itono jominla jonhoe. ¹² Nulaca porelaquedeque mantachi timinlari tencachiquenan porerelaquinari, lari pansi jono joinhie.

¹³ Acola, soquila, Diosiri nulaca Jesucristobe cayaisa carica joe yape peyun cuwenta itoto pansi nenalarasa. Tsan josanan mantachi peyun itotonan, jutsa quino se joeque tenca calaquituna! Nula tala duque laquiracaato, uyan Jesucristobe penenaminlaca sen peyunla cuwenta seque ayudailaina! ¹⁴ Tencachiquenan laquiranun cuwenta uyanlaccanan tsa laquiramin jotori, Diosichi jera mantaca seque meráminla jochunae. ¹⁵ Laquiratuto pacaatori, pansile yucapiyaricaalaquichunae.

Diosichi Tencabe penenanunca

¹⁶ Diosichi Tencabe seque mantaito nenalarana! Jutsabe mantaito nenalaratuna! ¹⁷ Aman Diosichi Tencari jutsaca duque pa joe. Jutsanan Diosichi Tencaca duque pa joe. Diosibe jutsabe pa tala jolajoe. Yalari nulaca man nanchi, man nanchi mantalaquinasanan, nulari quino munaranunca quituminla joe. ¹⁸ Aman Diosichi Tencabe seque mantaito nenatori, Diosichi matu mantá chuteccacari tennano itolajochunae. Diosichi Tencabesiri seque jera mantainola jochunae.

¹⁹ Jutsabe mantaiminlaca mantimini jeralela miralarae niyaque nenaminla jonunca. Yalari tsanque nenaminla joe: Uyan sonalabe o uyan unilalabe nosa seitonque nenan, junsi seitonque tenca can, lu itonla jun, ²⁰ epe diosi joe tinun moldechi cale telenhin, pone quin, ocobe miin, pataato quicaan, pa tala nenan, uyanlaca fe jochi tin, isa pun, yucacuran, lu oco jun, pa muquinasasa jun, ²¹ uyanlaca seitoé tin, tsachilaca toten, winan in, fiesta quica ocola jun jolajoe. Tsanquesiri nenaminlae. Aman nulacari numa payica jomin jotonan manan manpayichinayoe. Tsanque nenaminlari Diosi mantananun tsachi bolonbi peitolajochunae.

²² Aman Diosichi Tencabe penenaminlari uyan quiraque nenalarachunae. Chide pele puca inanon cuwenta yalari sen iniiminlae. Laquiran, son tin, wepanatuto pansi chun, uyanla pasuwanasa paitun, sen joto isapun iton, peleitun, ²³ tenca iton tala nenatun, jamimin pan, quiminla jochunae. Jun cosaca quitudeque natiya mantá itoe; jeralela numasi tsan jono munaratori tsan jonilajochunae. ²⁴ Jesucristochi tsachilari yalachi jutsaca Jesucristochi corosibi jera chutecalae yape junbi jera piyasa wari jutsa quino munaratuchun. ²⁵ Diosichi Tenca chiquilachibi wica jonari, yabe penenanola joyoe.

²⁶ Chiquila fe jochique tenfetuntsan joe. Uyanlaca fe jochique tenfelainari, uyanlanan beconan fe jochique tenfelaichunae. Yari duque seitochunae. Uyanla tanuncari natiya munaito quiralaquituna!

6

Beco beco sonban tenca suwacaalaquina! tin-unca

¹ Acola, soquila, nula weyanlari pansile jutsa quilaquichunae. Tsanque jutsa quinaminca tenhitori, Diosichi Tencabe mantaito nenaminlari jutsa quinaminlaca manse patarinola joe. Jamim-inque pato, yalaca seque payilaquina! yape jutsa manquilaquitusa. Payinato, seque tenca cato fe sen jolajoyoe titulajona! Seque tenca catuminnan payilaquitori, pansile nulanen jutsa manquilaquichunae. ² Nula tala tsanque beco beco peayudaicaalaquina! Jesucristo tsanque nenasa mantaca joe.

³ Tsachi manca epe jotonan uyanlaca fe sen joyoeque tenca canatori, tencachiquenan encanaimin jochunae. ⁴ Tsanhiminlari fe sen joyoe tichiqueri uyanlaca fe seitonla joe timinla joe. Natiya tsanhitulajona! Tencachiqueca seque quirato miilaide! Junto sen joyoeque son titori, nula patsa sen jonun tenchi tsanque tenca calaquichunae. ⁵ Tsanque jeralala uyanlaca seitonque patuto, tencachique tencacari seque cuidainola jochunae.

⁶ Diosichi fiquica miinaminlari micarinaminlachi ticatiya cuwanola joe.

⁷ Palaque tenca catulajona! Diosica encanano podeitulajoe. Ticatiya waquetori, yacanan mancalaquichunae. ⁸ Jutsabe waquetori, jutsabe yucapiyalaichunae. Diosichi Tencabe waquetori, Diosichi Tencaberi numatotiya sonnato polelaichunae. ⁹ Junto seque nenanoca natiya peleilaituna! Chiquilari waca junca inaleri

mancanola joyoe peleitutori. ¹⁰ Junni numasitiya jeralalabenan sen jolajona! Crístobe cayaica junlabe mantimini fécarí sen jolajona!

Debi payica fiqui

¹¹ In wa letraca quiralaquede! La Pablo inte nechí lachi tedechinan pila chutenayoe. In fécarí uyanca lanan pánato pila chutesa carinamanyoe. Inte nechí mantimini lanan tencachique tedechi pila quinayoe, yape lachi carta joeque tenhilaisa.

¹² Meralaquede! Weyan tsachilari jamoleri sen ichi timinlae yape jeralela yalaca sen jolajoe latisa. Corosibi puyaca jun Crístoca quereimin jonun tenchi padeseinoca jele timinlae. Junsi aman ya tsachilari nulaca quidoca poraisa carichi timinlae. ¹³ Junni quidoca poraica junlatiya Diosichi mantá chutecaca merátuminla joe. Yalari tsanla jotonan, nulacanan quidoca poraisa mantachi latinae. Junni nulaca fe joyoe tichiquesiri tsanque mantaminla joe. ¹⁴ Lachi mantimini nulaca fe joyoe tino muquetue. Chiquilachi Miya Jesucristo corosibi puyaca jomincari fe joe tino muquee. Lanan yabe cayaica joto, corosibi puyaca cuwenta joto, Diosica tennatuminlachi mite nenatiyoe. Yalanan laca corosibi puyaca cuwenta jominca epe joe timinlae. ¹⁵ Quidoca poraica junla, poraica itonlanan, jun tsannan jolajochunae. Diosi casan tenca cuwaca junlari fe sen jolajochunae. ¹⁶ Tsanque tenca cato nenaminlari israelita itotonan Diosichi tsachila jolajoe. Yalachi tenchi Diosibe duque rocinayoe yape yalari wepanatuto pansí chularasa. Diosi yalaca duque laquirasa rocinayoe.

¹⁷ Jesucrístochi tsachi jonun tenchi duque pade-seito, pera chuyoe. Junto monantiya lacari pasuwatuntsan joe.

¹⁸ Acola, soquila, chiquilachi Miya Jesucristo nulachi tenchi duque seque quisa rochainayoe. Tsanqueri joe.

Diosichi Pila
New Testament in Colorado (EC:cof:Colorado)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Colorado

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Colorado [cof], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Colorado

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

c0b9e96a-3f40-548b-a409-7170a22abca8